

出國報告（出國類別：訪問）

104 年赴日本佐賀大學、大阪府立大學 姊妹校洽談兩校合作交流事宜

服務機關：國立東華大學

姓名職稱：褚志鵬國際長

派赴國家：日本

出國期間：2015 年 12 月 12 日至 12 月 15 日

報告日期：2015 年 12 月 25 日

摘要

為加強本校與日本佐賀大學、大阪府立大學姊妹校之交流，此次由褚志鵬國際長針對兩校合作成效進行交流與檢討，並開發交流項目。此次拜訪日本佐賀大學，針對日本學生未來短期研修方式來本校學習、交換，讓兩校交換學生達到交換平衡；而後搭機前往大阪府立大學討論未來交換學生交流合約書，新增每學期 2 位交換生。此次交流中亦討論在理工領域的研究合作機會及經濟、管理領域的交流。合約草稿。透過實地拜訪日本兩校，增加兩校情誼，也開拓未來合作交流事宜。

目次

一、目的.....	1
二、姊妹校簡介.....	1
(一)佐賀大學	
(二)大阪府立大學	
三、過程.....	2
(一)出訪行程.....	2
(二)主要交流事項.....	4
四、心得與建議.....	4
五、附錄.....	5

一、目的

此次拜訪日本佐賀大學、大阪府立大學姊妹校進行參訪與討論未來合作計畫。第一所是日本佐賀大學討論未來交換學生協議之名額，以及討論針對日本學生未來短期研修方式來本校學習、交換，讓兩校交換學生達到交換平衡。第二所是日本大阪府立大學，主要目的是討論未交換學生的名額，及討論兩校交換學生協議書內容，並藉此了解日本姊妹校之學習環境，推廣兩校未來合作關係。此次目的透過參訪及介紹東華，並親自拜訪日本姊妹校，除了解當地日本學校系所、設備與地域環境，更重要地也建立、搭起兩校間友誼的橋樑。

二、姊妹校簡介

(一)佐賀大學

佐賀大學位於佐賀縣，而佐賀縣位於九州的西北部，日本列島的南端，東鄰福岡縣，西接長崎縣，北臨玄界灘，南面有明海。至東京的直線距離為約 900 公里、至大阪則為約 500 公里，而至朝鮮半島只有不到 200 公里。從東京搭飛機需 105 分，從大阪搭飛機需 80 分。

佐賀大學的前身緣起於昭和 24 年 5 月 31 日（西元 1949 年），依「國立學校設置法」設置佐賀高等學校、佐賀師範學校、佐賀青年師範學校，以此做為文理學院、教育學院的開端。直至昭和 24 年 5 月 31 日（西元 1976 年），修改了「國立學校設置法」，並實施之，開辦了佐賀醫科大學。平成 15 年 10 月（西元 2003 年）佐賀大學與佐賀醫學大學合併為新「佐賀大學」。直到平成 16 年 4 月（西元 2004 年）佐賀大學才改制為大學法人。該校是由文化教育學院、經濟學院、醫學院、理工學院、農學院等 5 個學院組成的綜合性大學。而研究生院由教育學研究生院、經濟學研究生院、農學研究生院的碩士課程和醫學系研究生院、工學系研究生院的碩士及博士課程所構成。在校生包括本科生、研究生院學生、研究生在內，大約有 7500 名，另外還有 300 名以上的留學生在這裡學習。佐賀大學，以迄今為止在文、教、經、理、醫、工、農等諸領域所實施的教育研究為基礎，在豐富的自然風土和與世界各國的交流中所培育的獨特的文化傳統的背景下，以成為與地區社會共同攜手向未來持續發展的大學為目標。

本校至民國 99 年~103 年計有 12 位東華學生至佐賀大學交換。

(二)大阪府立大學

大阪府立大學(Osaka Prefecture University, 簡稱 OPU), 創立於 1883 年, 于 2005 年重新合併, 由大阪府立大學(舊)、大阪女子大學、大阪府立看護大學三所府立大學合併、再編成現在的“公立大學法人大阪府立大學。大阪府立大學是日本最大規模的公立大學之一, 位於大阪南部堺市。離古都京都及奈良較近, 關西國際機場就在眼前。堺市是面臨大阪灣的港口城市, 自古以來就靠國際貿易及文化交流為基礎而發展起來。大阪府立大學是一所綜合性大學, 有 4 個學院(現代系統科學院, 工學院, 生命環境科學院, 地域保健學域)和 7 個研究生院(工學研究生院、生命環境科學研究生院, 理學院, 經濟學院, 人間社會學院, 護理學院, 綜合康復醫療學院)。跨越一個多世紀, 大阪府立大學憑藉著自己獨有的研究態度與教育理念不斷努力地為社會做著貢獻。為成為新時代世界教育領域屈指可數的可信賴名校積極做著各種努力!

三、過程

(一)出訪行程

2015.12/12~15 拜訪日本佐賀大學、大阪府立大學姊妹校交流與合作行程表

日期	航班時間	行程內容	住宿/地點	備註
12/13 (日) 第一天	05:00 搭車 8:10-11:15	去程: 花蓮-桃園 航班: 桃園到佐賀 Saga (長榮航空 BR106) Saga University 佐賀大學	桃園-福岡-佐賀	搭車前往 Saga Station Bus Center Prof. Naoko Yamada
	下午	福岡機場-佐賀車站-Hotel (車程 90 分)		
12/14 (一) 第二天		*前往佐賀大學	840-8502 佐賀市本庄町 1	Pick up by Prof. Naoko Yamada
	10:30-11:00	佐賀大學會談	佐賀大學	Courtesy Visit 1.Prof. Noboru Takisawa, Director of the Center for Promotion of International Exchange (Vice President)
	11:00-12:00			Meeting with 1.Vice Director Takehiko Yamato, Center for Promotion of International Exchange 2. Prof. Naoko Yamada
	12:00-13:00	Lunch		1. Director Takisawa 2. Vice Director Takehiko Yamato 3. Prof. Yamada 4. Prof. Ratnayake, Faculty of Economics
13:00-17:00	前往福岡機場(車程 90 分)	佐賀車站-福岡機場	Prof. Naoko Yamada 送國際長至車站	

日期	航班時間	行程內容	住宿/地點	備註
			Fukuoka Airport int'l	
	17:50-18:55	航班：福岡-大阪伊丹	(全日空航空 NH428)	
	19:00-21:30	搭車前往 Daiwa Roynet Hotel Sakai Higashi	Daiwa Roynet Hotel Sakai Higashi	Hotel 地址：5-13 Shinmachi, Sakai Ward, Sakai, Osaka Prefecture 590-0079
12/15 (二) 第三天	12:00	前往大阪府立大學	599-8531 堺市中区学園町 1 番 1 号	
	13:00	International Office West Gate	Tomomi Kuribayashi(栗林知美), Chief Senior Staff, International Office 將在 West Gate 等候	
	13:00-14:30	Osaga Prefecture University 大阪府立大學 座談	OPU International House (Building B-17)	*會議地點：OPU International House (Building B-17) Meeting with professors of Organization for International Scientific Exchange 1. Prof. Joji YAMATE 2. Center for International Exchange, Professor, Director TERASAKO(寺迫正廣) 3. Prof. Kondo, Dean of Graduate School of Economic
	14:30-15:00	校園導覽	OPU 校園	1. Campus Tour 2. Meet with Vice President, Prof. Atsuhiko YOSHIDA, who is in charge of international affairs
	15:00-17:00	Osaga Prefecture University 大阪府立大學		東健司校長補佐

(二)主要交流事項

104年12月14日：日本佐賀大學

當天於日本佐賀大學拜訪 Prof. Noboru Takisawa, Director of the Center for Promotion of International Exchange(副校長)以校際方式會面，並和副校長報告此次來訪交流之目的。接著與國際交流組的 Vice Director Takehiko Yamato(大和武彦)， Center for Promotion of International Exchange 及國際處組長 Naoko Yamada 討論未來交換學生之名額增加至 3 位大學部學生，瞭解明年短期交換與研修學生來訪東華之狀況，並建立兩校未來在交換生機制的模式，以及未來兩校教授間可能的交流形式。

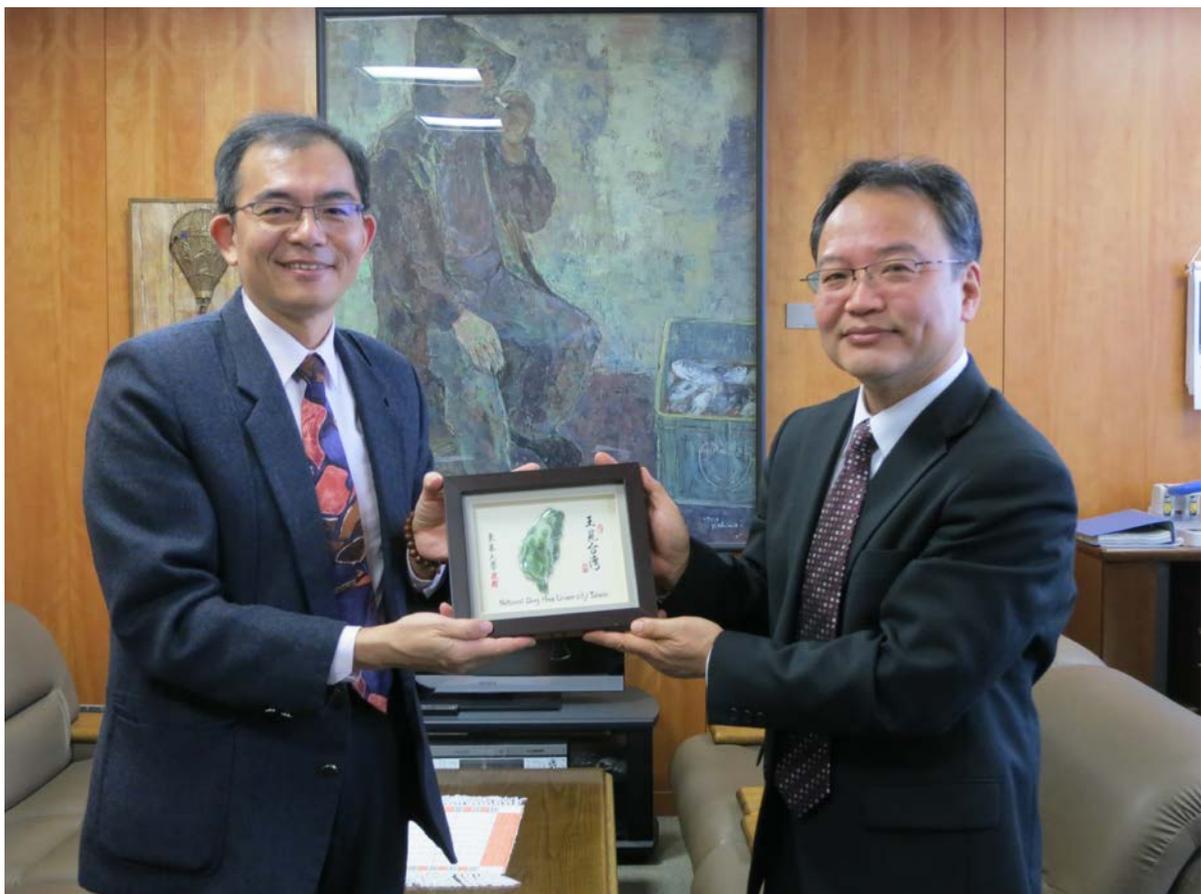
104年12月15日日本大阪大學

首先簡介我校，內容以介紹學生生活學習、我校設備、八大學院之優勢為主，並與大阪大學 Prof. Joji YAMATE、Center for International Exchange, Professor, Director TERASAKO(寺迫正廣)、Prof. Kondo, Dean of Graduate School of Economic 討論未來交換學生交流合約書，新增每學期 2 位交換生。此次交流中亦討論在理工領域的研究合作機會及經濟、管理領域的交流。結束會談後並導覽大阪大學，了解校園環境，而後與東健司校長補佐會談。

四、心得與建議

此次至日本佐賀大學、大阪府立大學姊妹校拜訪，了解到日本學校幾乎都是實行三學期制度，不同於臺灣學制，所以未來在日本學校辦理學生交換需要更多彈性及創新的的方式做交流與交換。另外，也了解到多數日本學校提供之英文授課有限，本校目前無日本語言相關之系所，在未來可考量東華大學與日本學校簽約學生交流合約時，交換學生對象可針對研究生為主，此作法可吸引日本學生來東華就讀英文學程及交換，以達到雙邊學生交換平衡與相互學習的機會。

五、附錄



照片 1：褚國際長致贈佐賀大學禮品



照片 2：大阪府立大學 V.P. Atsuhiko Yoshida, Dean Chu, Director Masahiro Terasako